

### [!] Instrukcja wypełniania

1. Wypełnij WIELKIMI LITERAMI w alfabecie łacińskim.
2. W polach wyboru zaznacz właściwą opcję – postaw krzyżyk w kratce.

..... r.

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego  
m.st. Warszawy

## Wniosek o transkrypcję aktu małżeństwa sporządzonego za granicą dla osób jednej płci

### Dane

Imię i nazwisko wnioskodawcy: .....

- adres do korespondencji: .....
- telefon kontaktowy, adres e-mail<sup>1</sup>: .....

[i] Numer PESEL – wpisz, tylko jeśli dokumenty chcesz otrzymać przez e-doręczenia na skrzynkę e-Doręczeń.

- numer PESEL wnioskodawcy: .....

Imię i nazwisko pełnomocnika: .....

☐ jestem jedną z tych osób: małżonek, wstępny, zstępny, rodzeństwo<sup>2</sup>

- adres do korespondencji: .....
- telefon kontaktowy, adres e-mail<sup>1</sup>: .....

[i] Numer PESEL – wpisz, tylko jeśli dokumenty chcesz otrzymać przez e-doręczenia na skrzynkę e-Doręczeń.

- numer PESEL pełnomocnika: .....

Potwierdzam, że jestem osobą uprawnioną do wnioskowania o transkrypcję aktu małżeństwa i występuję jako:

☐ osoba, której dotyczy akt

☐ osoba, która wykaże interes prawny

[!] Dane do aktu wpisujemy zgodnie z załączonym tłumaczeniem dokumentu zagranicznego.

<sup>1</sup> Dane nieobowiązkowe – numer telefonu i adres e-mail podajesz dobrowolnie, musisz przy tym wyrazić zgodę na ich przetwarzanie (patrz oświadczenie na ostatniej stronie). Dane te ułatwią nam kontakt, gdy będziemy rozpatrywali wniosek i załatwiali sprawę.

<sup>2</sup> Wstępny to osoba, od której się wywodzimy, np. rodzice, dziadkowie. Zstępny to potomkowie, np. dzieci (w tym przysposobione), wnukowie.

## Dane z zagranicznego aktu stanu cywilnego

**Zapewniam, że ten akt nie był transkrybowany w USC na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.**

Wiem o konieczności pozostawienia oryginalnego dokumentu oraz oryginału jego tłumaczenia w urzędowych dokumentach, tzw. aktach zbiorowych sporządzanego aktu.

Zagraniczny akt stanu cywilnego został sporządzony w [wpisz miejscowość i kraj]: .....

**1. ☐ Dane mężczyzny ☐ Dane kobiety:**

imię lub imiona: .....

nazwisko (w dniu ślubu): .....

obywatelstwo: .....

numer PESEL (jeśli był nadany): .....

**2. ☐ Dane mężczyzny ☐ Dane kobiety:**

imię lub imiona: .....

nazwisko (w dniu ślubu): .....

obywatelstwo: .....

numer PESEL (jeśli był nadany): .....

Miejsce zawarcia małżeństwa [wpisz miejscowość i kraj]: .....

Data małżeństwa [wpisz w formacie dzień-miesiąc-rok]: .....

**[!] Dotyczy polskich obywateli:** Proszę o zastosowanie polskich znaków diakrytycznych<sup>3</sup>: ☐ tak ☐ nie

**Do wniosku załączam:**

.....  
.....  
.....

**Oświadczamy, że po zawarciu małżeństwa nosimy nazwiska:**

1. ☐ mężczyzna ☐ kobieta: .....

---

<sup>3</sup> Znaki diakrytyczne to elementy używane w alfabetach umieszczane w bliskim towarzystwie liter (nad, pod, obok, wewnątrz), aby zmienić sposób odczytania litery i stworzyć nowy znak. W polskim alfabecie mamy dziewięć liter, które zawierają znaki diakrytyczne: ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż.

2. ☐ mężczyzna ☐ kobieta: .....

.....  
podpis osoby składającej oświadczenie

.....  
podpis osoby składającej oświadczenie

### **Dokumenty odbiorę w formie papierowej:**

☐ w siedzibie USC m.st. Warszawy, w której został złożony wniosek

☐ pocztą [podaj dane adresata: imię, nazwisko oraz adres]: .....

### **Dokumenty odbiorę w formie elektronicznej:**

☐ na adres do e-Doręczeń (ADE): .....

.....  
podpis wnioskodawcy lub pełnomocnika

### **Oświadczenie o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie, przez Prezydenta m.st. Warszawy, moich danych osobowych: adresu e-mail i numeru telefonu, aby Urząd m.st. Warszawy mógł przekazać mi istotne informacje o prowadzonym postępowaniu.

Zgody udzielam na podstawie art. 6 ust. 1 lit a RODO<sup>4</sup>, który dotyczy przetwarzania danych osobowych na podstawie dobrowolnej zgody.

.....  
podpis osoby, która wyraża zgodę

### **Opłata skarbową:**

- 50 zł – za wydanie odpisu zupełnego po transkrypcji aktu
- 17 zł – za złożenie pełnomocnictwa

[!] Szczegółowe informacje o opłatach znajdziesz na stronie warszawa19115.pl w karcie informacyjnej [„Przeniesienie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego – transkrypcja”](#)

.....  
data i podpis pracownika USC przyjmującego wniosek

---

<sup>4</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.